



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CONF.191/L.26
13 June 2001

RUSSIAN
Original: FRENCH

Третья Конференция Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам
Брюссель (Бельгия), 14-20 мая 2001 года

Параллельное мероприятие

ВСТРЕЧА МЭРОВ

БРЮССЕЛЬСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МЭРОВ

БРЮССЕЛЬСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МЭРОВ

1. Мы, мэры, главы и представители городов НРС и местных правительств со всех континентов, собравшись в Брюсселе 15 и 16 мая 2001 года по случаю третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС, принимаем следующее заявление в духе темы нашей встречи: "сотрудничество между городами" во имя искоренения нищеты в городах.
2. Мы выражаем признательность учреждениям Организации Объединенных Наций (ЮНКТАД, ПРООН, ХАБИТАТ) и Европейскому союзу за внесенный ими вклад, а также Всемирному альянсу городов за борьбу с нищетой и городским властям Брюсселя, принимающим Конференцию, за реализацию данной инициативы и организацию работы, Всемирной организации по координации деятельности ассоциаций городов и местных органов власти и ее членам за их весомый вклад в общую дискуссию.
3. Учитывая, что города НРС сталкиваются с двойной проблемой, заключающейся в:
 - ускоренной урбанизации в результате бегства сельского населения, которое гонят в города такие явления, как обнищание, опустынивание и военные действия в деревнях, что приводит к перенаселенности по сравнению с возможностями инфраструктуры для принятия такого населения;
 - острой нехватке ресурсов для удовлетворения базовых социальных потребностей такого обездоленного населения.
4. Учитывая, что эти проблемы не являются временными и, как правило, приобретают структурный характер, приводя к серьезным последствиям для большей части бедного населения, живущего в трущобах на окраинах городов, направляющего всю свою энергию на поиск продовольствия и не имеющего доступа к медицинскому обслуживанию, начальному образованию, земельным участкам, пригодным для застройки, питьевой воде и качественной окружающей среде.
5. Будучи убеждены в том, что игнорирование таких жизненных потребностей во многом является причиной распространения в городах таких социальных бед, как наркотики, СПИД, проституция и отсутствие безопасности.
6. Будучи уверенными в том, что местные органы власти, правительства и международное сообщество несут совместную ответственность за борьбу с нищетой в городах.

Обязательства местных органов власти

7. Мы обязуемся сделать борьбу с нищетой в наших городах приоритетным направлением нашей программы действий, мобилизуя все имеющиеся людские и материальные ресурсы, для того чтобы сделать доступными для всего городского населения базовые социальные услуги. Для этого мы разработаем в наших муниципалитетах стратегии и планы действий в области здравоохранения, снабжения продовольствием, начального образования, базовой профессиональной подготовки, обеспечения питьевой водой, ликвидации трущоб и охраны окружающей среды в городах, ориентирував их на наиболее уязвимые группы населения, женщин, детей и престарелых.
8. Мы намерены поощрять и развивать сотрудничество между городами и содействовать обмену опытом и оказанию взаимопомощи для решения задачи обеспечения доступа к базовым социальным услугам для всех.
9. Мы будем следить за тем, чтобы обеспечивалось участие граждан, и в особенности обездоленных слоев, в разработке и осуществлении мер, направленных на улучшение их условий жизни.
10. В данном контексте мы признаем неотложную необходимость адаптации и модернизации муниципалитетов в каждой стране для решения задач XXI века в партнерстве с правительствами и различными субъектами гражданского общества, в частности с ассоциациями и частным сектором.

Призыв к правительствам

11. Мы призываем наши правительства принять все необходимые меры в области законодательства и в плане выделения ресурсов, для того чтобы:
- обеспечить на местах эффективную децентрализацию функций и средств с помощью надлежащей фискальной реформы в целях удовлетворения растущих социальных потребностей городского населения;
 - создать механизм солидарности между богатыми и бедными городами в каждой стране;
 - официально оформить отношения с муниципалитетами, установив обязательства сторон при определении задач, соответствующих средств и сроков реализации приоритетных социальных проектов;

- защитить неимущие слои населения в бедных городских районах от отрицательных социальных последствий программ структурной перестройки;
- не допустить, чтобы либерализация торговли, вытекающая из новых многосторонних норм международной торговли, приводила к ухудшению условий жизни и работы городского населения.

Призыв к международной солидарности

12. Мы призываем международное сообщество и, в частности, промышленно развитые страны, являющиеся основными донорами в мире:

- списать долг стран с наибольшей задолженностью, поскольку обслуживание такого долга препятствует социальному прогрессу в наших городах;
- увеличить помощь на цели развития на двустороннем и многостороннем уровне, оказывая поддержку городским проектам Программы развития Организации Объединенных Наций в наших соответствующих странах;
- содействовать устойчивому развитию в городах и расширению сотрудничества между городами.

Брюссель, 16 мая 2001 года